

1	POUŽÍVANIE .....	2
2	POPIS (OBR. 1).....	2
3	OBSAH BALENIA .....	2
4	VYSVETLENIE SYMBOLOV .....	2
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE.....	2
5.1	<i>Pracovná plocha .....</i>	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť.....</i>	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť.....</i>	3
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň.....</i>	4
5.5	<i>Servis.....</i>	4
6	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LASERY .....	4
7	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE.....	4
8	POUŽITIE .....	5
8.1	<i>Vkladanie/výmena batérií .....</i>	5
8.2	<i>Uvedenie do prevádzky .....</i>	5
8.3	<i>Zapínanie/vypínanie.....</i>	5
8.4	<i>Zamknutý režim.....</i>	5
8.5	<i>Pokyny na používanie.....</i>	5
8.5.1	<i>Práca so statívom .....</i>	5
8.5.2	<i>Držanie zariadenia bočne proti stene alebo predmetu.....</i>	6
9	ÚDRŽBA A SKLADOVANIE .....	6
10	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	6
11	SERVIS .....	6
12	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE .....	6
13	VYHLÁSENIE O ZHODE .....	7

# KRÍŽOVÝ LASER

## KRT706320

### 1 POUŽÍVANIE

Tento merací prístroj je určený na zisťovanie a kontrolu vodorovných a zvislých línií. Tento merací prístroj je vhodný výlučne na prevádzku v uzavretých priestoroch.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak budete toto elektrické zariadenie dávať iným používateľom, odovzdajte ho spolu s týmito pokynmi.

### 2 POPIS (OBR. 1)

1. Výstupný otvor laserového lúča
2. 360° laser
3. Tlačidlo výberu lasera
4. Vypínač
5. Statívové uchytenie 1/4"
6. Viečko priehradky na batérie
7. Výstražný štítok laserového prístroja

### 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, ak je to možné, odložte počas celej záručnej lehoty. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE:** Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

1x krížový laser

4x batéria AA (1,5 V)



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte predajcu.

### 4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Varovanie/nebezpečenstvo!		Pozor! Laserové žiarenie! Nepozerajte sa do lúča. Laserová trieda 2.
	Pozorne si prečítajte pokyny.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.

### 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný

úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### **5.1 Pracovná plocha**

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### **5.2 Elektrická bezpečnosť**

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie neupravených vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov spojených s uzemnením ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak je vaše telo uzemnené alebo spojené s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán ani pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený prúdovým ističom (RCD). Používanie ističa RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### **5.3 Osobná bezpečnosť**

- Pri používaní elektrického náradia zachovávajte ostražitosť, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte pri únave ani pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcejmu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých dielov.

- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok je možné znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

#### **5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobuje nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako na tie, na ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

#### **5.5 Servis**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## **6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LASERY**

- Varovanie! Laserový lúč môže poškodiť zrak. Nikdy sa nepozerajte priamo do laserového lúča.
- Počas používania nemierte laserovým lúčom na ľudí, priamo ani nepriamo, ani cez odrazové povrchy.
- Tento laser spĺňa požiadavky triedy 2 podľa normy EN 60825-1:2001. Jednotka neobsahuje žiadne súčasti vyžadujúce servis. Plášť zo žiadneho dôvodu neotvárajte. Ak je jednotka poškodená, nechajte poškodenie opraviť autorizovanému opravnému servisu.

## **7 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE**

- Pri výmene vždy vymeňte všetky batérie. Nepoužívajte spolu staré a nové batérie.
- Zabráňte skratovaniu vybatých batérií.
- Batérie neskladujte na miestach, kde môžu byť vystavené teplote vyššej ako 50 °C, napríklad v aute zaparkovanom na slnku.
- Batérie nespálujte.
- Nepokúšajte sa batérie otvárať.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie kvapalinu opatrne utrite handričkou. □Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Neprehltajte. V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami, vyplachujte veľkým množstvom čistej vody minimálne 10 minút a obráťte sa na lekára.

## **8 POUŽITIE**

### **8.1 Vkladanie/výmena batérií**

Pri prevádzke tohto meracieho prístroja odporúčame použiť alkalicko-mangánové batérie. Otvorte viečko priehradky na batérie (6) a vložte batérie. Dajte pozor na správnu polaritu podľa vyobrazenia na vnútornej strane priehradky na batérie.

### **8.2 Uvedenie do prevádzky**

- Merací prístroj chráňte pred vlhkom a pred priamym slnečným žiarením.
- Merací prístroj nevystavujte extrémnym teplotám a kolísaniu teplôt. Nenechávajte ho odložený dlhší čas napríklad v motorovom vozidle. V prípade väčšieho rozdielu teplôt nechajte najprv merací prístroj pred jeho použitím temperovať na teplotu prostredia, v ktorom ho budete používať. Pri extrémnych teplotách alebo v prípade kolísania teplôt môže byť negatívne ovplyvnená presnosť meracieho prístroja.
- Zabráňte prudkým nárazom a pádom meracieho prístroja. Poškodenie meracieho prístroja môže negatívne ovplyvniť presnosť merania prístroja. Po prudkom náraze alebo po páde porovnajte kvôli prekontrolovaniu laserovú líniu s nejakou známou zvislou resp. vodorovnou referenčnou líniou.

### **8.3 Zapínanie/vypínanie**

- Ak chcete merací prístroj zapnúť, posuňte vypínač 4 do polohy „On“. Okamžite po zapnutí začne merací prístroj vysielat' 360° laserový lúč.
- Nesmerujte laserový lúč na osoby ani zvieratá, ani sa sami nepozerajte do laserového lúča, dokonca ani z väčšej vzdialenosti.
- Stlačením tlačidla výberu lasera (3) vyberte požadované laserové lúče. Cyklus sekvencie tlačidla je nasledovný: 360° laser → zvislý laser → 360° laser + zvislý laser → 360° laser . Laser začne blikať pri uhle +/- 4°.
- Ak chcete merací prístroj vypnúť, posuňte vypínač 4 do polohy „Off“. Pri vypnutí sa výkyvná jednotka zablokuje.
- Nenechávajte zapnutý merací prístroj bez dozoru a po použití merací prístroj vždy vypnite. Laserový lúč by mohol oslepiť iné osoby.
- Keď merací prístroj nepoužívate, vypnite ho, aby ste ušetrili batériu.

### **8.4 Zamknutý režim**

Tento režim nie je možné použiť na vykonanie horizontálnej ani vertikálnej nivelácie, pretože laserové čiary už nie sú samoniveláčne.

1. Hlavný vypínač (4) ponechajte vypnutý, stlačte na dobu 3 sekúnd tlačidlo režimu (3), aby ste zapli laser. Teraz sú laserové čiary zamknuté a samonivelácia neprebíha.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo režimu (3), aby ste zmenili režim projekcie lasera. Cyklus sekvencie tlačidla je nasledovný: 360° laser → zvislý laser → 360° laser + zvislý laser → vyp.
3. Nakloňte vašu samoniveláčnú vodováhu s krížovým laserom, aby ste premietli referenčnú rovnú čiaru. V tomto režime sa laserové čiary premietajú nepretržite a nebudú blikať, ani ak uhol naklonenia prekročí 4°.
4. Laser vypnete opakovaným stláčaním tlačidla režimu (3), až kým sa laser nevypne.

### **8.5 Pokyny na používanie**

#### **8.5.1 Práca so statívom**

Statív poskytuje stabilnú a výškovo nastaviteľnú meráciu podložku. Umiestnite merací prístroj statívnym uchytením (5) na 1/4" závit statívovej skrutky a aretačnou skrutkou statívu ho priskrutkujte na statív.

### 8.5.2 Držanie zariadenia bočne proti stene alebo predmetu

Na rýchlu kontrolu výšok je možné meracie zariadenie podržať bokom proti zvislej stene, skrini atď. Venujte pozornosť tomu, aby ste meracie zariadenie držali rovno a nehybne.

## 9 ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pred každým použitím merací prístroj skontrolujte. V prípade viditeľného poškodenia, alebo ak sú uvoľnené nejaké súčiastky vo vnútri meracieho prístroja, nie je zaručené jeho spoľahlivé fungovanie.
- Merací prístroj udržiavajte vždy v čistote a suchu, aby ste mohli pracovať kvalitne a bezpečne.
- Znečistenia utrite vlhkou mäkkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	KRT706320
Pracovný dosah	15 m
Presnosť nivelácie	±0,5 mm/m
Prevádzková teplota	0 – 45 °C
Laserová trieda	2
Typ lasera	650 nm, <1 mW
Batérie	4x 1,5 V (AA)
Doba prevádzky cca	10 h
Rozsah samonivelácie typicky	>4°
Doba nivelácie typicky	<5 s

## 11 SERVIS

- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje KREATOR.
- Ďalšie informácie získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.

## 12 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je k dispozícii zariadenie na recykláciu, odovzdajte zariadenie na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

**13 VYHLÁSENIE O ZHODE**

**VARO N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGICKO vyhlasuje, že

výrobok:	Křížový laser
obchodná známka:	POWERplus
model:	KRT706320

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU  
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN60825-1 : 2014  
EN61326-1 : 2013  
EN61326-2-2 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nižšie podpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove  
Regulačné záležitosti – Compliance Manager  
05/09/2019, Lier - Belgium